

中華民國 聯新國際醫院 院址: 桃園市平鎮區廣泰路77號  
電話: (03)4941234 分機: 8759 傳真: (03)2831288  
Landseed International Hospital, NO.77, Kwang-Tai Rd. Ping-jen City, Tao-Yuan Country 32449, Taiwan R.O.C  
TEL: (03)4941234#8759 Fax: (03)2831288

基本資料/ Basic Data

姓名(Name): ENDANG SUPATMI	性別Sex: <input type="checkbox"/> 男/M <input checked="" type="checkbox"/> 女/F	
護照號碼(Passport No.): C8922182	國籍(Nationality): 印尼	
居留證號(ARC No.):	出生年月日 (Date of Birth): 1986/06/07	
工作縣市別City/County(Workplace in R.O.C.): 新北市	手機:(Mobile Phone): 住家:(Home Phone):	
在中華民國健檢種類/ Type of health examination done in the Republic of China (Taiwan): 定期18個月 / Periodic (18 months)		

病史/ Medical History

曾罹患的疾病Prior illnesses:

身體檢查/ Physical Examination

身高(Height): 151.6 公分(cms)	頭頸部(Head and neck): <input checked="" type="checkbox"/> 正常Normal <input type="checkbox"/> 異常Abnormal
體重(Weight): 50.3 公斤(kgs)	胸部(Thorax): <input checked="" type="checkbox"/> 正常Normal <input type="checkbox"/> 異常Abnormal
血壓(Blood/pressure): 93/40 毫米汞柱mmHg	心臟聽診(Heart auscultation): <input checked="" type="checkbox"/> 正常Normal <input type="checkbox"/> 異常Abnormal
脈搏(Pulse): 116 次/分beats/min	腹部(Abdomen): <input checked="" type="checkbox"/> 正常Normal <input type="checkbox"/> 異常Abnormal
體溫(Body temperature): 37.2 °C	體肢運動( Locomotion): <input checked="" type="checkbox"/> 正常Normal <input type="checkbox"/> 異常Abnormal
視力(Vision): 裸視(Vision): 右 Right 0.9 左 left 1.0 矯正(Corrected):	精神狀態(Mental status): <input checked="" type="checkbox"/> 正常Normal <input type="checkbox"/> 異常Abnormal
其他Others:	

實驗室檢查/ Laboratory Examinations

A. 胸部X光肺結核檢查/ Chest X-ray for Tuberculosis:

X光發現(Findings): 無異常發現

判定(Result): 合格(Passed) 疑似肺結核(TB suspect) 無法確認診斷(Pending) 不合格(Failed)

B. 梅毒血清檢查/ Serological Tests for Syphilis:

檢驗/ Tests:

a. RPR VDRL  
陽性/Positive, 效價/Titers \_\_\_\_\_ 陰性/Negative, 效價/Titers \_\_\_\_\_

b. TPHA TPPA FTA-abs TPLA EIA CIA  
陽性/Positive, 效價/Titers \_\_\_\_\_ 陰性/Negative, 效價/Titers Nonreactive(0.05)

c. other \_\_\_\_\_ 陽性/Positive, 效價/Titers \_\_\_\_\_  
陰性/Negative, 效價/Titers \_\_\_\_\_

判定(Result): 合格(Passed) 不合格(Failed)

**C. 腸內寄生蟲糞便檢查 / Stool Examination for Parasites :**

陽性, 種名 (Positive, Species) \_  陰性 (Negative) \_

判定 (Result) :  合格 (Passed)  不合格 (Failed)

第三類外國人來自中央衛生主管機關公告之特定國家、地區得免驗 / Not required for Category 3 Aliens from countries/areas announced by the central competent health authority

**D. 麻疹及德國麻疹之抗體陽性檢驗報告或預防接種證明 / Proof of Positive Measles and Rubella**

**Antibody or Measles and Rubella Vaccination Certificates :**

a. 抗體檢查 (Antibody Tests)

麻疹抗體 (Measles Antibody)  陽性 (Positive)  陰性 (Negative)  未確定 (Equivocal)

德國麻疹抗體 (Rubella Antibody)  陽性 (Positive)  陰性 (Negative)  未確定 (Equivocal)

b. 預防接種證明 / Vaccination Certificates (證明應包含接種日期、接種院所及疫苗批號; 接種日期與出國日期應至少間隔兩週 / The certificate should include the date of vaccination, the name of administering hospital or clinic and the batch no. of vaccine; the date of vaccination should be at least two weeks prior to traveling overseas.)

麻疹預防接種證明 (Measles Vaccination Certificate)

德國麻疹預防接種證明 (Rubella Vaccination Certificate)

c.  有接種禁忌, 暫不適宜預防接種 / Having contraindications, not suitable for vaccination

d.  入國後3日內、定期健檢、補充健檢或曾依受聘僱外國人健康檢查管理辦法辦理本項檢查且結果合格者得免驗 / Not required for health examination performed within 3 days of arrival, for periodic or supplementary health examination, or workers who have passed this examination under the Regulations Governing Management of the Health Examination of Employed Aliens

**漢生病檢查 / Examination for Hansen's disease**

**全身皮膚視診結果 (Skin Examination)**

正常 Normal

異常 Abnormal

非漢生病 (Not related to Hansen's disease) :

疑似漢生病須進一步檢查 (Hansen's disease suspect who needs further examinations)

a. 病理切片 (Skin Biopsy) :

b. 皮膚抹片 (Skin Smear) :  陽性 (Positive)  陰性 (Negative)

c. 皮膚病灶合併感覺喪失或神經腫大 (Skin lesions combined with sensory loss or enlargement of peripheral nerves) :  有 (Yes)  無 (No)

判定 (Results) :  合格 (Passed)  須進一步檢查 (Needs further examinations)  不合格 (Failed)

第三類外國人來自中央衛生主管機關公告之特定國家、地區得免驗 / Not required for Category 3 Aliens from countries/areas announced by the central competent health authority

**健康檢查總結果 / The final result of health examination :**

合格 / Passed  須進一步檢查 / Need further examinations  不合格 / Failed

負責醫檢師簽章

(Signature of Chief Medical Technologist)



(Name & Signature)

負責醫師簽章

(Signature of Chief Physician)



(Name & Signature)

醫院負責人簽章

(Signature of Superintendent)

院長許詩典(檢)

(Name & Signature)

日期 (Date) : 2024/02/07

備註 / Note : 本證明三個月內有效。 / The certificate is valid for three months.

**提醒一 / Notice 1 :**

入國後3日內健檢、境內聘僱健檢、定期健檢及補充健檢結果為須進一步檢查或不合格者, 得依「受聘僱外國人健康檢查管理辦法」第7條至第9條規定治療或再檢查; 未依規定者, 將因健檢不合格, 廢止其聘僱許可。 If the results of your health examination performed within 3 days of arrival, for employment in the territory of the ROC, or periodic or supplementary health examination show that you require further examinations or you have failed the examination, you have to comply with Article 7 through Article 9 of the "Regulations Governing Management of the Health Examination of Employed Aliens". Failing to pass the health examination will render your work permit terminated.

**提醒二 / Notice 2 :**

入國後3日內健檢、境內聘僱健檢、定期健檢及補充健檢之健康檢查證明之正本應由受聘僱外國人本人留存。 The original copy of the health certificate of the health examination performed within 3 days of arrival, for employment in the territory of the ROC, or periodic or supplementary health examination should be kept by the person who undertook the health examination